



- Har du brug for rådgivning og vejledning?
- Har du brug for bedre kendskab til dine rettigheder, pligter og muligheder?
- Er du blevet diskrimineret eller risikerer du at blive diskrimineret på baggrund af køn, race/etnisk oprindelse, religion/tro, alder m.m.
- Har du brug for hjælp til at udfylde skemaer eller skrive ansøgninger m.m.?

## Så kan du henvende dig til Folkeinformation

- Vi kan gennem anonym rådgivning og vejledning styrke dit kendskab til og viden om det danske samfund.
- Vi kan yde rådgivning og bistand til ofre for diskrimination.
- Vi kan hjælpe med at henvise dig til det rette sted i systemet.
- Vi tilbyder professionel juridisk rådgivning.
- Vi bygger bro mellem vores brugere og systemet.
- Vejledning kan ydes på forskellige sprog, herunder tyrkisk, somalisk, arabisk, kurdisk, fransk, engelsk og dansk.
- Alle medarbejdere i Folkeinformation har tavshedspligt.

## Åbningstider

### Hovedkontoret på Gellerup Bibliotek

Gudrunsvej 78  
8220 Brabrand  
Telefon: 8940 1464 / 1465 / 1466  
1467 / 1468 / 1469

#### Åbningstider:

Mandag - onsdag 10.00 – 16.00  
Torsdag 10.00 til 17.30  
Fredag 10.00 til 15.00.

### Kontoret på Hasle Bibliotek

Herredsvang Torv  
Kappelvænget 2  
8210 Aarhus V  
Telefon: 8940 1460

#### Åbningstider:

Mandag - torsdag 10.00 – 14.00  
Fredag lukket.

### Kontoret på Viby Bibliotek

Skanderborgvej 170  
8260 Viby J  
Telefon: 8940 95 69

#### Åbningstider:

Torsdag 10 – 15.00



Gudrunsvej 78, 8220 Brabrand  
HotSpotcentret, Aarhus Kommune  
Leder: Sami Saidana  
Tlf. 51 57 62 00  
Mail: sasa@aarhus.dk



## Folkeinformation



Her kan du få råd og vejledning

Halkaan waxaad ka heli kartaa talo iyo tusaale

مكتب الإستعلامات في خدمتكم

Danışmanlığımız size her konuda yardım etmeye hazır

## Somalisk



- Ma u baahan tahay in aad heshid talo iyo tusaale?
- Ma u baahan tahay in aad heshid fursado dheeraad ah si aad u ogaatid waajibka iyo xuquuqda aad ku leedahay bulshada deenishka?
- Takoor mala kulantay mase lagugu sameeyey sida midabkaaga, diintaada, da 'daada, dhalashadaada, iwm?
- Ma u baahan tahay in lagaa caawiyo foomamka, arjiyada iyo iwm?

### Marka la soo xiriir xafiiska Folkeinformation

- Si qarsoodi ah ayaad u helaysaa talabixin, kuuna sahleysa sidii aad waxbadan uga ogaan laheyd bulshada Deenishka.
- Hadii aad la kulanto takoor ama cunsurinimo waxan ku siinaynaa talo iyo tusaale waxaan kaa caawinaynaa in aan kula xiriirino meesha saxda ah ee arintaadu ku xiran tahay.
- Waxaa kaloo aad heleysaa qareen ku takhasusay sharciyada.
- Waxaan dooneynaa in aan isku xirno sha-cabka iyo nidaamka wadanka ka jira.
- Tala bixinta waxaan ku bixinaa luuqado kala duwan oo ah deenish, carabi, turki, somali, ingiriis, kurdisk, faarsi iyo faransiis.
- Shaqaaluhu waxay ku khasban yihiin in aan arintaada qofkale ogaan.

## Tyrkisk



- Danışmanlığa veya yönlendirilmeye ihtiyacınız varsa?
- Danimarka toplumunda ve toplumun içerisinde, haklarınız, imkanlarınız ve görevleriniz hakkında bilgiye ihtiyacınız varsa?
- Irk / etnik köken / din / inanç / yaşıınız veya cinsiyetinizden dolayı ayrımcılığa maruz kaldıysanız, veya ayrımcılığa maruz kalma riskiniz varsa. Irk ve ayrımcılığı anlamak için dil yardımına ihtiyacınız varsa?
- Dilekçe, başvuru forumu doldurmak veya davetiye yazdırmak için yardıma ihtiyacınız varsa?

### Folkeinformationa irtibata geçebilirsiniz

- Tarafsız ve anonim danışmanlık yoluyla, sizin Danimarka toplumsal durumları hakkında bilincinizi dahada güçlendiriyoruz.
- Ayrımcılığa maruz kalanlar için gereken tavsiye ve yardımı sağlamaya çalışıyoruz.
- Sizi sistemin doğru yerlerine veya yerine ulaştırmaya çalışıyoruz.
- Biz profesyonel hukuki danışmanlık sunuyoruz.
- Biz kullanıcılarımızın ve sistemin arasından köprü bağının kurulmasını sağlıyoruz.
- Talimatlar Türkçe, Somalice, Arapça, Fransızca, kürtçe, İngilizce ve Danimarkca gibi çeşitli dillerde sağlanmaktadır.
- Folkeinformationda çalışan tüm halkla ilişkiler yeminlidir.

## Arabisk



- هل لديك مسألة تريد الإستفسار عنها؟
- هل انت بحاجة لمعرفة المزيد من المعلومات عن حقوقك وواجباتك والفرص المتوفرة لديك في هذا المجتمع؟
- هل تعرضت للتمييز او تشعر بأنك معرض للتمييز بسبب جنسك او عمرك او انتماءك العرقي او الديني او المذهبي؟
- هل انت بحاجة الى مساعدة لإملاء الإستمارات وكتابة الطلبات وصياغة الشكاوى وغيرها؟
- **فإن مكتب الإستعلامات في خدمتك**
- نسعى من خلال الإرشادات مع عدم كشف الهوية، الى دعم وتقوية معرفتك بالمجتمع الذي تعيش فيه.
- لدينا التخصص في تقديم العون والإستشارات القانونية التي تتعلق بالتمييز العنصري والأشكال الأخرى للتمييز.
- نستطيع توجيهك الى المكان الصحيح عند الجهات الرسمية.
- نقدم كذلك استشارات قانونية عند محامي متخصص.
- للمزيد من المعلومات حول هذا الموضوع يرجى الإتصال بالموظفين.
- نسعى لبناء الجسور بين المواطنين المستفيدين من خدمات مكتب الإستعلامات والجهات الرسمية الدنماركية.
- نقدم الخدمات والإستشارات بلغات مختلفة من بينها العربية والتركية والصومالية والكردية والإنجليزية والفرنسية والدنماركية.
- كل الموظفين في مكتب الإستعلامات عليهم واجب كتم السر فيما يخص المواطنين.